



### Izvedbeni plan nastave (*syllabus*<sup>1</sup>)

|   |   |  |  |   |   |  |   |
|---|---|--|--|---|---|--|---|
| <b>Sastavnica</b>                         | Odjel za germanistiku   |  |  |   |   | <b>akad. god.</b>  | 2022./2023.   |
| <b>Naziv kolegija</b>                     | Thomas i Heinrich Mann  |  |  |   |   | <b>ECTS</b>  | 3   |
| <b>Naziv studija</b>                      | Njemački jezik i književnosti – Nastavnički i prevoditeljski smjer  |  |  |   |   |  |   |
| <b>Razina studija</b>                     | <input type="checkbox"/> preddiplomski  | <input checked="" type="checkbox"/> diplomski            | <input type="checkbox"/> integrirani   |   | <input type="checkbox"/> poslijediplomski       |  |   |
| <b>Godina studija</b>                     | <input checked="" type="checkbox"/> 1.  | <input checked="" type="checkbox"/> 2.                   | <input type="checkbox"/> 3.  | <input type="checkbox"/> 4.                     | <input type="checkbox"/> 5.                     |  |   |
| <b>Semestar</b>                           | <input type="checkbox"/> zimski<br><input checked="" type="checkbox"/> ljetni   | <input type="checkbox"/> I.                              | <input checked="" type="checkbox"/> II.  | <input type="checkbox"/> III.                   | <input type="checkbox"/> IV.                    | <input type="checkbox"/> V.  | <input type="checkbox"/> VI.  |
| <b>Status kolegija</b>                    | <input type="checkbox"/> obvezni kolegij  | <input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij      | <input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela |   |   | <b>Nastavničke kompetencije</b>  | <input type="checkbox"/> DA<br><input checked="" type="checkbox"/> NE |
| <b>Opterećenje</b>                        | 15  | <b>P</b>   | 15   | <b>S</b>  | <b>V</b>  | <b>Mrežne stranice kolegija</b> <input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE |   |
| <b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b> | SK-144, 10-12   |  |  | <b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b> |   | Njemački   |   |
| <b>Početak nastave</b>                    | 01.03.2023.   |  |  | <b>Završetak nastave</b>                        |   | 07.06.2023.  |   |
| <b>Preduvjeti za upis</b>                 |   |  |  |   |   |  |   |
| <b>Nositelj kolegija</b>                  | Prof. dr. sc. Goran Lovrić  |  |  |   |   |  |   |
| <b>E-mail</b>                             | glovric@unizd.hr  |  |  | <b>Konzultacije</b>                             | Srijedom 13.30-14.30 i po dogovoru              |  |   |
| <b>Izvođač kolegija</b>                   | Prof. dr. sc. Goran Lovrić  |  |  |   |   |  |   |
| <b>E-mail</b>                             | glovric@unizd.hr  |  |  | <b>Konzultacije</b>                             | Srijedom 13.30-14.30 i po dogovoru              |  |   |
| <b>Suradnici na kolegiju</b>              |   |  |  |   |   |  |   |
| <b>E-mail</b>                             |   |  |  | <b>Konzultacije</b>                             |   |  |   |
| <b>Vrste izvođenja nastave</b>            | <input checked="" type="checkbox"/> predavanja  | <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice | <input type="checkbox"/> vježbe  |   | <input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu | <input type="checkbox"/> terenska nastava  |   |
|   | <input type="checkbox"/> samostalni zadaci  | <input type="checkbox"/> multimedija i mreža             | <input type="checkbox"/> laboratorij   |   | <input type="checkbox"/> mentorski rad          | <input type="checkbox"/> ostalo  |   |
| <b>Ishodi učenja kolegija</b>             | Razumijevanje, tumačenje i istraživanje književnih djela braće Mann u povijesnom, društvenom i kulturnom kontekstu. Upoznavanje s društvenim, kulturnim i umjetničkim prilikama prve polovice 20. st.<br>Priprema usmenih izlaganja. Kritičko prosuđivanje povijesnog, društvenog i kulturnog značaja književnih djela i njihove umjetničke vrijednost.   |  |  |   |   |  |   |
| <b>Ishodi učenja na razini programa</b>   | DNJN 4 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati književne oblike, pojmove, vrste, žanrove (lirika, proza i drama) te stilove pojedinih autora i epoha njemačke književnosti, samostalno razumijevati, tumačiti, raščlanjivati i istraživati književna djela u povijesnom, društvenom i kulturnom kontekstu<br>DNJN 5 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja znanosti o književnosti, pripremati usmena izlaganja i sastavljati |  |  |   |   |  |   |

<sup>1</sup> Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



|                                  |  |  |  |  |                                       |
|----------------------------------|--|--|--|--|---------------------------------------|
|                                  | seminarske radove<br>DNJN 6 - kritičko vrednovanje: prosuđivati povijesni, društveni i kulturni značaj književnih djela, procjenjivati umjetničku vrijednost književnih djela, kritički uspoređivati i raspravljati o različitim metodama razumijevanja i tumačenja književnih djela<br>DNJP 4 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati književne oblike, pojmove, vrste, žanrove (lirika, proza i drama) te stilove pojedinih autora i epoha njemačke književnosti, tumačiti, raščlanjivati i istraživati književna djela u povijesnom, društvenom i kulturnom kontekstu<br>DNJP 5 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja humanističkih znanosti na polju znanosti o književnosti, pripremati usmena izlaganja, sastavljati seminarske radove i diplomski rad<br>DNJP 6 - kritičko vrednovanje: prosuđivati povijesni, društveni i kulturni značaj književnih djela, procjenjivati umjetničku vrijednost književnih djela, kritički uspoređivati i raspravljati o različitim metodama razumijevanja i tumačenja književnih djela |  |  |  |                                       |
| Načini praćenja studenata        | <input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave  | <input type="checkbox"/> priprema za nastavu | <input type="checkbox"/> domaće zadaće                 | <input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija         | <input type="checkbox"/> istraživanje |
|                                  | <input type="checkbox"/> praktični rad   | <input type="checkbox"/> eksperimentalni rad | <input checked="" type="checkbox"/> izlaganje          | <input type="checkbox"/> projekt                         | <input type="checkbox"/> seminar      |
|                                  | <input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)  | <input type="checkbox"/> pismeni ispit       | <input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit       | <input type="checkbox"/> ostalo:                         |                                       |
| Uvjeti pristupanja ispitu        | Redovito pohađanje nastave. Održana prezentacija.  |  |  |  |                                       |
| Ispitni rokovi                   | <input type="checkbox"/> zimski ispitni rok  |  | <input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok | <input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok |                                       |
| Termini ispitnih rokova          |  |  | 15.06./29.06.2023.                                     | 13.09./27.09.2023.                                       |                                       |
| Opis kolegija                    | U središtu kolegija su djela književnog nobelovca Thomasa Manna i njegova starijeg brata Heinricha Manna, koji spadaju u najveće njemačke pisce s kraja 19. i prve polovice 20. st. Iako su braća Mann stvarala u istoj epohi, njihovi pogledi na društvene prilike i ulogu književnosti često su se razlikovala, što je vidljivo i u njihovim djelima. Na predavanjima će se obrađivati najznačajnija i za njihovu poetiku najznakovitija djela, s naglaskom na kraćim proznim tekstovima.  |  |  |  |                                       |
| Sadržaj kolegija (nastavne teme) | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Thomas Mann – život i djelo</li><li>2. Veliki romani Thomasa Manna (<i>Buddenbrooks, Der Zauberberg</i> itd.)</li><li>3. FILM: <i>Buddenbrooks</i></li><li>4. Kratka proza Thomasa Manna – 1. kolokvij</li><li>5. Novela <i>Der kleine Herr Friedemann</i></li><li>6. Novela <i>Mario und der Zauberer</i></li><li>7. Novela <i>Tonio Kröger</i></li><li>8. Novela <i>Der Tod in Venedig</i></li><li>9. FILM: <i>Der Tod in Venedig</i></li><li>10. Heinrich Mann – život i djelo, veliki romani H. Manna (<i>Der Untertan, Im Schlaraffenland</i> itd.)</li><li>11. Heinrich Mann Roman <i>Diana</i> (Trilogija <i>Göttinnen</i>)</li><li>12. – 2. kolokvij Kratka proza Heinricha Manna – <i>Pippo Spano</i></li><li>13. Heinrich Mann – <i>Das Wunderbare</i>; Izlaganja djela po izboru</li><li>14. Roman <i>Professor Unrat</i></li><li>15. FILM: <i>Der blaue Engel</i></li></ol> <p><b>Napomena:</b><br/><b>1. kolokvij:</b> Thomas Mann: <i>Der kleine Herr Friedemann, Mario und der Zauberer, Tonio Kröger,</i></p> |  |  |  |                                       |



|   |   |   |  |   |  |  |
|---|---|---|--|---|--|--|
|   | <b>2. kolokvij: Heinrich Mann: Das Wunderbare; Pippo Spano;</b>   |   |  |   |  |  |
| <b>Obvezna literatura</b>                           | <p><u>Primarna:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thomas Mann: <i>Der kleine Herr Friedemann, Mario und der Zauberer, Tonio Kröger; Heinrich Mann: Das Wunderbare; Pippo Spano;</i></li> <li>- Jedna kratka priča ili novela po izboru za prezentaciju.</li> </ul> <p><u>Sekundarna:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Žmegač, Viktor (ur.), <i>Geschichte der deutschen Literatur vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart</i>. Weinheim, Beltz Athenäum Verlag, 1996, Bd. II/2 – III/1.</li> <li>- Lovrić, Goran / Jeleč, Marijana: <i>Uvod u interpretaciju proze</i>. Leykam 2021.</li> <li>- Lovrić, Goran: „Stoffliche Hintergründe von Heinrich Manns Roman ‘Diana’ in Verbindung mit dem Königreich Dalmatien“. Bartl, A.; Martin A. (Hg./ur.): <i>Heinrich Mann-Jahrbuch 36/2018 – 37/2019</i>. Lübeck, 2020, 101–118.</li> </ul>   |   |  |   |  |  |
| <b>Dodatna literatura</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kurzke, Hermann, Thomas Mann. <i>Epoche–Werk –Wirkung</i>, München, C.H. Beck 1997.</li> <li>- Koopmann, Helmut, <i>Thomas Mann Handbuch</i>, Frankfurt, Fischer 2005.</li> <li>- Koopmann, Helmut, <i>Thomas Mann – Heinrich Mann. Die ungleichen Brüder</i>, München, C.H. Beck Verlag, 2005.</li> <li>- Flügge, Manfred, <i>Heinrich Mann – eine Biographie</i>, Reinbek, Rowohlt 2006.</li> </ul>  |   |  |   |  |  |
| <b>Mrežni izvori</b>                                |   |   |  |   |  |  |
| <b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>  | Samo završni ispit  |   |  |   |  |  |
|   | <input type="checkbox"/> završni pismeni ispit  | <input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit              |  | <input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit |  | <input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit |
|   | <input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće   | <input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit | <input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad | <input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit | <input type="checkbox"/> praktični rad | <input type="checkbox"/> drugi oblici                  |
| <b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>          | 30% kolokviji, 20% izlaganje, 50% završni ispit<br>U slučaju nastave na daljinu ocjena se formira na temelju online usmenih kolokvija, izlaganja i usmenog ispita.  |   |  |   |  |  |
| <b>Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)</b> | < 60%   | % nedovoljan (1)  |  |   |  |  |
|   | 60-70%  | % dovoljan (2)  |  |   |  |  |
|   | 70-80%  | % dobar (3)   |  |   |  |  |
|   | 80-90%  | % vrlo dobar (4)  |  |   |  |  |
|   | 90-100%   | % izvrstan (5)  |  |   |  |  |
| <b>Način praćenja kvalitete</b>                     | <input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta<br><input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice<br><input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave<br><input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete<br><input type="checkbox"/> ostalo  |   |  |   |  |  |
| <b>Napomena / Ostalo</b>                            | <p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u</li> </ul> |   |  |   |  |  |



|  |   |
|--|---|
|  | <p>slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> |
|--|---|